Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 8ης Σεπτεμβρίου 2011 — Επιτροπή κατά Πορτογαλίας

(Υπόθεση C-220/10)

«Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 91/271/ΕΟΚ — Ρύπανση και βλαβερές εκπομπές — Επεξεργασία αστικών λυμάτων — Άρθρα 3, 5 και 6 — Παράλειψη προσδιορισμού των ευαίσθητων περιοχών — Παράλειψη εφαρμογής αυστηρότερου πλαισίου επεξεργασίας των απορρίψεων στις ευαίσθητες περιοχές»

1. *Περιβάλλον — Επεξεργασία αστικών λυμάτων — Οδηγία 91/271 — Παρεκκλίσεις — Λιγότερο αυστηρή επεξεργασία στις λιγότερο ευαίσθητες περιοχές — Προϋποθέσεις — Εκπόνηση μελέτης από την οποία προκύπτει ότι δεν υφίσταται αλλοίωση του περιβάλλοντος — Κοινοποίηση του συνόλου των σχετικών πληροφοριών στην Επιτροπή (Οδηγία 91/271 του Συμβουλίου, άρθρα 2 και 6 §§ 1 και 2, δεύτερη περίπτωση) (βλ. σκέψεις 43-44)*

2. *Προσφυγή λόγω παραβάσεως — Εξέταση του βασίμου από το Δικαστήριο — Κατάσταση που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη — Η κατάσταση κατά την εκπνοή της ταχθείσας με την αιτιολογημένη γνώμη προθεσμίας (Άρθρο 258 ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψη 45)*

3. *Περιβάλλον — Επεξεργασία αστικών λυμάτων — Οδηγία 91/271 — Αυστηρότερη επεξεργασία αστικών λυμάτων προερχομένων από οικισμούς με ισοδύναμο πληθυσμού άνω των 10 000 — Δεν υφίσταται — Ελλιπές δίκτυο αποχετεύσεως και καθαρισμού — Παράβαση (Οδηγία 91/271 του Συμβουλίου, άρθρα 3 § 2, 4 και 5 § 2) (βλ. σκέψεις 49-50, 52)*

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων (ΕΕ L 135, σ. 40)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Η Πορτογαλική Δημοκρατία,

— χαρακτηρίζοντας ως λιγότερο ευαίσθητες περιοχές όλα τα παράκτια ύδατα της νήσου Madeira και της νήσου Porto Santo·

— υποβάλλοντας σε επεξεργασία λιγότερο αυστηρή από την οριζόμενη στο άρθρο 4 της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1991, για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων, τα αστικά λύματα που προέρχονται από οικισμούς με ισοδύναμο πληθυσμού άνω των 10000, όπως τα πολεοδομικά συγκροτήματα του Funchal και της Câmara de Lobos, και απορρίπτονται στα παράκτια ύδατα της νήσου Madeira·

— μη εξασφαλίζοντας, όσον αφορά ένα πολεοδομικό συγκρότημα ευρισκόμενο στις εκβολές του Tejo, ήτοι το Quinta do Conde, την ύπαρξη δικτύων αποχετεύσεως αστικών λυμάτων σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας αυτής·

— μη εξασφαλίζοντας, όσον αφορά τα πολεοδομικά συγκροτήματα του Albufeira/Armação de Pêra, του Beja, του Chaves και του Viseu και όσον αφορά τέσσερα πολεοδομικά συγκροτήματα που απορρίπτουν λύματα στην αριστερή όχθη των εκβολών του Tejo, ήτοι τα Barreiro/Moita, Corroios/Quinta da Bomba, Quinta do Conde και Seixal, επεξεργασία αυστηρότερη από την οριζόμενη στο άρθρο 4 της εν λόγω οδηγίας,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 3, 5 και 6 της οδηγίας 91/271.

2) Καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.